



9. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation

ERFOLG



WEITER SO! CONTINUEZ! CONTINUARE!

Wünsche unserer 1. Präsidentin, Josy Holdener

1983 2013



SGSV
SSSH
SSSO

Schweizerische Gesellschaft für Sterilgutversorgung
Société Suisse de Stérilisation Hospitalière
Società Svizzera di Sterilizzazione Ospedaliera

REGENSDORF, 5. - 6. JUNI 2013

Einleitung

Unsere grösste Angst ist, den Anforderungen nicht zu genügen.

Unsere grösste Angst ist, grenzenlos mächtig zu sein.

Am meisten erschreckt uns nicht unser Schatten, sondern unser Licht.

Wir fragen uns: «Wer bin ich, um brilliant, voller Talent und grossartig zu sein?»

Was bedeutet Erfolg für dich?

Viele verbinden diesen Begriff mit einer Reihe von Bildern, die an Ruhm, Reichtum und ein Leben wie ein Rockstar oder Sportchampion erinnern.

(Aus: *Efficacia Personale* von Piernicola De Maria)

Wenn wir die ersten 30 Jahre der SGSV analysieren, liegt der Erfolg sicherlich in den Riesenschritten, die wir gemacht haben.

Im Gründungsjahr 1983 hiess unsere Gesellschaft noch SVLS, und Präsidentin war Josy Holdener, die folgende Grussworte an Sie richten möchte:



*Ich gratuliere dem Vorstand und allen Mitgliedern,
die mit ihrem Engagement die SGSV
zu dem gemacht haben, was sie heute ist.
Für die Zukunft wünsche ich alles Gute und
noch viele weitere Erfolge und breite Anerkennung.*

Mit freundlichen Grüssen

Josy Holdener, 1. Präsidentin der SVLS 1983-1988.

Das Organisationskomitee konzentriert sich nicht nur auf die Feierlichkeiten zum 30. Geburtstag unserer Gesellschaft, sondern hat wie immer – mit Erfolg – versucht, Referenten und Vorträge zu finden, die uns allen Denkansätze vermitteln und neue Anreize für ständige Verbesserungen liefern.

Ich möchte Sie herzlich einladen, zahlreich an den Ausbildungsteilen ebenso wie den geselligen Augenblicken unserer Schweizerischen Fachtagung teilzunehmen.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'A. Di Iorio'.

ANTONIO DI IORIO
Präsident der SGSV

Hauptsponsoren

Diese 9. Schweizerische Fachtagung über die Sterilisation wurde dank ihrer Unterstützung ermöglicht.



Programm

MITTWOCH 5. JUNI 2013

- Ab 08.30 Empfang, Kaffee. Die Aussteller erwarten Sie bereits
- 09.30 Einleitung (F)
*Frédy Cavin, Präsident des Organisationskomitees
der Schweizerischen Fachtagung über die Sterilisation
Antonio Di Iorio, Präsident der SGSV/SSSH/SSSO*
- 12.30 - 14.00 Mittagessen
- 17.00 Programmende
Vormittags und nachmittags sind Pausen geplant
- 17.15 Ordentliche Generalversammlung der SGSV
Antonio Di Iorio, Präsident der SGSV/SSSH/SSSO
- 19.30 Geselliger Abend

VORMITTAG

Entwicklungsgeschichte der Sterilisation und der SGSV/SSSH/SSSO (F)
Frédy Cavin (Experte für Sterilisation, CHUV, Lausanne, Schweiz)

Managementsysteme und Zertifizierung in der ZSVA im Laufe der Zeit (D)
Dr. Roland Flepp (Direktor MASYCO, Goldau, Schweiz)

Entwicklung der urologischen Chirurgie (F)
*Prof. Patrice Jichlinski (Abteilungsleiter Chirurgie und Anästhesiologie,
CHUV, Lausanne, Schweiz)*

Gesetzliche Vorgaben und behördliche Überwachung, damals und heute (D)
Cornelia Hugo (Qualitätsbeauftragte GB/ZSV, Tübingen, Deutschland)

Diskussionsrunde. Themen des Vormittags
Esther Michaud (Präsidentin der SGSV/SSSH/SSSO, Sektion Deutschschweiz) (D)

NACHMITTAG

Renovierung einer ZSVA (F)
Eric Gobert (Pflegefachmann Hygiene, Centre Hospitalier du Nord, Luxemburg)

Optimierungspotenziale für Prozesschemikalien zur Instrumentenaufbereitung (D)
Dr. Jürgen Staffeldt (Leiter AWT, Dr. Weigert, Deutschland)

Rückblick auf die 30-jährige Entwicklung des technischen
Sterilisationsassistenten (F)
Hervé Ney (ZSVA-Verantwortlicher, HUG, Genf, Schweiz)

Test eines Produkts für die Prä-Desinfektion von Instrumenten (D)
Norma Hermann (Leitung ZSVA, Inselspital-Stiftung Bern, Schweiz)

Diskussionsrunde. Themen des Nachmittags
Rosa Da Veiga (Mitglied des Zentralvorstand der SGSV/SSSH/SSSO) (D)

Programm

DONNERSTAG 6. JUNI 2013

Ab 08.30 Empfang, Kaffee. Die Aussteller erwarten Sie bereits
09.30 Einleitung (F)
Frédy Cavin, Präsident des Organisationskomitees der Schweizerischen Fachtagung über die Sterilisation
Antonio Di Iorio, Präsident der SGSV/SSSH/SSSO

12.30 - 14.00 Mittagessen

16.00 Ende des zweiten Tages
Vormittags ist eine Pause geplant

VORMITTAG Organisation und Management des Qualitätssystems (F)
Jasmine Faul (ZSVA-Verantwortliche, Privatklinik Linde, Biel, Schweiz)

Politische und strategische Überlegungen zum Zentralisierungsprojekt (D)
Paolo Beltraminelli (Regierungsrat, Vorstehender Departement für Gesundheit und Soziales, Kanton Tessin, Schweiz)

Chef, mir ist ein Fehler unterlaufen: prima! (F)
Christophe Lambert (Apotheker - ZSVA-Referenz, CH de Chambéry, Frankreich)

Reinigung - vom sekundären zum entscheidenden Prozessschritt (D)
Dr. Urs Rosenberg (Manager Scientific Affairs & Special Projects, Borer Chemie AG, Schweiz)

Diskussionsrunde. Themen des Vormittags
Norma Hermann (Mitglied des Zentralvorstands SGSV/SSSH/SSSO) (D)

NACHMITTAG Wiederaufbereitung von WMP im Feldlazarett (F)
Jean-Alexandre Pierrat (ZSVA-Kader, HIA Sainte-Anne Toulon, Frankreich)

Objektive Messung der Hygiene und Reinigung in Spitälern (D)
Frans Martens (Diplom-Mikrobiologe, Hygiene, Deutschland)

Steribook: mein Online-Sterilisationsdossier mit Zugriff per SmartPhone und Pad (F)
Nicolas Gehrig (CEO Odus Technologies SA, Vevey, Schweiz)

Diskussionsrunde. Themen des Nachmittags
Frédy Cavin (Mitglied des Zentralvorstands der SGSV/SSSH/SSSO) (F)

Bedingungen und Anmeldung

EINSCHREIBEGBÜHR

	Mitglieder SGSV/DIBIS	Nicht-Mitglieder SGSV/DIBIS
2 Tage	CHF 125.–	CHF 180.–
1 Tag	CHF 75.–	CHF 135.–

Geselliger Abend: CHF 90.–

Preise inkl. Mehrwertsteuer.
Die Zahlung muss vor dem Anlass erfolgen.

ANMELDETERMIN: 21. MAI 2013

ANMELDEKARTE ZUR 9. SCHWEIZERISCHEN FACHTAGUNG ÜBER DIE STERILISATION



Name/Vorname: _____

Funktion: _____

Unternehmen/Adresse: _____

Tel. _____ Fax: _____ E-mail: _____

Mitglied SGSV DIBIS Nicht-Mitglied der SGSV/DIBIS

- ich werde am 5. und 6. Juni 2013 teilnehmen
- ich werde am 5. Juni 2013 teilnehmen
- ich werde am 6. Juni 2013 teilnehmen
- ich werde am geselligen Abend vom 5. Juni 2013 teilnehmen

FÜR WEITERE ANMELDUNGEN BITTE DIESES FORMULAR KOPIEREN UND AN BRIGITTE ROLLI,
RUE DU MAUPAS 49, CH-1004 LAUSANNE, FAX +41 (0)21 646 37 68, SENDEN. ES IST EBEN-
FALLS AUF WWW.SGSV.CH VERFÜGBAR

Praktische Hinweise

DATEN

Mittwoch 5. und Donnerstag 6. Juni 2013

ORT

Hotel Mövenpick Zürich-Regensdorf,
Zentrum, 8105 Regensdorf
(der Zufahrtsplan wird Ihnen mit der Teilnahmebestätigung zugestellt).

SIMULTANÜBERSETZUNG DEUTSCH UND FRANZÖSISCH WÄHREND BEIDEN TAGEN.

Telefon vor dem Kongress +41 (0)21 647 47 63 oder +41 (0)78 622 71 04,
fax +41 (0)21 646 37 68, br.distribution@bluewin.ch.

Bitte
frankieren

Frau
BRIGITTE ROLLI
Rue du Maupas 49
CH-1004 Lausanne

Sponsoring

DIE 9. SCHWEIZERISCHE FACHTAGUNG ÜBER DIE STERILISATION WURDE ERMÖGLICHT DANK DER UNTERSTÜTZUNG FOLGENDER FIRMAN:

B. BRAUN MEDICAL AG Seesatz, CH-6204 Sempach-Station, Tel. +41(0)58 258 50 00, www.bbraun.ch
MAYBA.CH SA Anciens Moulins 2A, CH-1009 Pully, Tel. +41(0)21 721 78 21, www.mayba.ch
SANACLEAN AG Altshoferstrasse 5, CH-6252 Dagmersellen, Tel. +41(0)62 748 49 39, www.sanaclean.ch
BORER CHEMIE AG Gewerbestrasse 13, CH-4528 Zuchwil, Tel. +41(0)32 686 56 00, www.borer.ch
IVF HARTMANN Victor-von-Brunns-Str. 28, CH-8212 Neuhausen, Tel. +41(0)52 674 31 11, www.ivf.hartmann.info
MMM STERILISATOREN AG Grossmattstrasse 14, CH-8964 Rudolfstetten, Tel. +41(0)56 204 22 20, www.mmmgroup.com
GINOVA MEDICAL AG Burgunderstrasse 13, CH-4562 Biberist, Tel. +41(0)32 323 85 00, www.ginovamed.ch
MARCEL BLANC + CIE SA En Budron C, CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne, Tel. +41(0)21 654 30 80, www.marcel-blanc.ch
MIELE PROFESSIONAL Limmatstrasse 4, CH-8957 Spreitenbach, Tel. +41(0)56 417 24 62, www.miele-professional.ch
BELIMED SAUTER AG Zelgstrasse 8, CH-8583 Sulgen, Tel. +41(0)71 644 85 00, www.belimed.com
MULTIVAC EXPORT AG CH-6331 Hünenberg, Tel. +41(0)41 785 65 65, www.multivac.ch
COSANUM AG Brandstrasse 28, CH-8952 Schlieren, Tel. +41(0)43 433 66 66, www.cosanum.ch
ARNOLD BOTT AG c/o Polymed Medical Center, Industriestrasse 59, CH-8152 Glattbrugg, Tel. +41(0)44 828 62 60, www.polymed.ch
EBRO ELECTRONIC GMBH Dorfstrasse 26d, CH-8902 Urdorf, Tel. +41(0)44 777 17 63, www.ebro-ch.ch
HAUSMANN SPITALBEDARF AG Hubstrasse 104, CH-9501 Wil, Tel. +41(0)71 929 85 85, www.hausmann.ch
MEDIWAR AG Weyermühlestrasse 19, CH-5630 Muri, Tel. +41(0)56 619 10 00, www.mediwar.ch
UNIMEDA AG Driesbühlstrasse 11, CH-8808 Pfäffikon, Tel. +41(0)55 420 10 70, www.unimeda.ch
ANKLIN AG Baslerstrasse 9, CH-4102 Binningen, Tel. +41(0)61 426 91 15, www.anklin.ch
ECOLAB (SCHWEIZ) GMBH Kriegackerstrasse 91, CH-4132 Muttenz, Tel. +41(0)61 466 94 25, www.ecolab.com
MED KOH GMBH Täferstrasse 20, CH-5405 Baden-Dättwil, Tel. +41(0)56 484 20 10, www.medkoh.ch
SALZMANN MEDICO Rorschacher Strasse 304, CH-9016 St. Gallen, Tel. +41(0)71 282 12 12, www.salzmann-group.ch
WEITA AG Nordring 2, 4147 CH-Aesch, Tel. +41(0)61 706 66 00, www.weita.ch
AICHELE-MEDICO AG Therwilerstr. 1, CH-4147 Aesch, Tel. +41(0)61 756 90 05, www.aichele-medico.ch
ALVA-TECH SÀRL Ch. du Collège 9, CH-1028 Préverenges, Tel. +41(0)21 802 45 68, www.alva-tech.ch
APPLIED SA CH-1618 Châtel-St-Denis, Tel. +41(0)21 948 92 74, www.applied.ch
HAGMANN MASCHINENBAU AG Bohnackerweg 6, CH-2545 Selzach, Tel. +41(0)32 641 66 41, www.hagmann-machines.com
INSTRU-REP AG Eichwiesstrasse 20, CH-8645 Rapperswil-Jona, Tel. +41(0)55 222 71 08, www.instru-rep.ch
JOHNSON & JOHNSON AG ASP Rotzenbühlstrasse 55, CH-8957 Spreitenbach, Tel. +41(0)56 417 33 33, www.jnjgateway.ch
MEDICALXPRT GMBH Grundackerweg 71, CH-8965 Berikon, Tel. +41(0)56 534 82 40, www.medicalxpert.ch
MEDICATECH SÀRL Rue de l'Ouriette 139, CH-1170 Aubonne, Tel. +41(0)21 800 42 55, www.medicattech.ch
PLASTIFIL SA Piazzale Roncàa 2, CH-6850 Mendrisio, Tel. +41(0)91 640 54 25, www.plastifil.ch
MEDIC SERVICE AG Rietstrasse 6, CH-8317 Tagelswangen, Tel. +41(0)52 355 18 00, www.medic-service.ch
SWISSTS TECHNICAL SERVICES SA Richtstrasse 15, CH-8304 Wallisellen, Tel. +41(0)44 877 62 24, www.swissts.ch